

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE 2021

zostavené podľa Opatrenia č.MF/23377/2014-74 (FS č.12/2014), ktorým sa ustanovujú podrobnosti o individuálnej účtovnej závierke a rozsahu údajov určených z individuálnej účtovnej závierky na zverejnenie
pre veľké účtovné jednotky a subjekty verejného záujmu

Článok I – VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE**1. Informácie o účtovnej jednotke**

Spoločnosť TRANSMEDIC SLOVAKIA, s.r.o., so sídlom na Lazovnej ulici 68, 974 01 Banská Bystrica.
 Bola založená spoločenskou zmluvou dňa 17.4.1997. Dátum vzniku účtovnej jednotky je 22.5.1997

Hlavnými činnosťami Spoločnosti sú:

- veľkoobchodná činnosť s farmaceutickým tovarom,
- dovoz, vývoz, skladovanie, preprava a zásobovanie v SR registrovaných hromadne vyrábaných liekov, liečiv, pomocných látok a schválených zdravotníckych pomôcok,
- kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi v rozsahu voľnej živnosti /maloobchod/,
- kúpa tovaru na účely jeho predaja iným prevádzkovateľom živností v rozsahu voľnej živnosti /veľkoobchod/.

Spoločnosť nie je subjektom verejného záujmu (§ 2/14 ZoU).

Účtovným obdobím spoločnosti je kalendárny rok.

Test veľkostnej skupiny účtovnej jednotky (2 ZoU)

(Do veľkostnej skupiny veľká účtovná jednotka patrí taká, ktorá za dve po sebe idúce účtovné obdobia spĺňa aspoň dve z troch podmienok – suma netto aktív presiahla 4 000 000 eur, čistý obrat presiahol 8 000 000 eur a priemerný prepočítaný počet zamestnancov počas účtovného obdobia presiahol 50).

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	Áno/Nie
Netto aktíva celkom	16 877 302	18 811 332	ÁNO
Čistý obrat celkom	167 570	64 700 875	NIE
Počet zamestnancov	48	64	NIE

2. Spoločnosť je neobmedzene ručiacim spoločníkom v nasledujúcich účtovných jednotkách

Účtovná jednotka nemá obsahovú náplň

3. Dátum schválenia účtovnej závierky za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie príslušným orgánom účtovnej jednotky:

Účtovná závierka spoločnosti za rok 2020 nebola schválená

4. Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky:

Účtovná závierka k 26.01.2021 je zostavená ako mimoriadna.

5. Spoločnosť je členom skupiny účtovných jednotiek, ktoré zostavujú konsolidovanú účtovnú závierku.

Účtovná jednotka nemá obsahovú náplň

6. Počet zamestnancov

Údaje o počte zamestnancov za bežné účtovné obdobie a bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

	2021	2020
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	48	64
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, z toho:		
počet vedúcich zamestnancov	48	49
	5	5

ČLÁNOK II. - INFORMÁCIE O PRIJATÝCH POSTUPOCH

1. Dňa 26.1.2021 bol na majetok spoločnosti vyhlásený konkurz a dňa 24.2.2021 bolo zverejnené oznámenie súvisiace so speňažovaním majetku podliehajúceho konkurzu.
2. Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady boli účtovnou jednotkou konzistentne aplikované.
3. Spoločnosti nie sú známe žiadne informácie o charaktere a účele transakcií, ktoré sa neuvádzajú v súvahe.
4. Spôsob a určenie oceňovania majetku a záväzkov:

a) Spôsob oceňovania majetku a záväzkov (§ 25 ZoU):

Č.	Názov položky	Spôsob oceňovania
1.	Dlhodobý nehmotný majetok externe kúpený:	Obstarávacia cena
2.	Dlhodobý nehmotný majetok interne vytvorený:	Vlastné náklady
3.	Dlhodobý nehmotný majetok obstaraný inak (darom):	Reálna hodnota
4.	Dlhodobý hmotný majetok externe kúpený:	Obstarávacia cena
5.	Dlhodobý hmotný majetok interne vytvorený:	Vlastné náklady
6.	Dlhodobý nehmotný majetok obstaraný inak (darom):	Reálna hodnota
7.	Dlhodobý finančný majetok:	Obstarávacia cena
8.	Zásoby obstarané kúpou:	Obstarávacia cena
9.	Zásoby vytvorené vlastnou činnosťou:	Vlastné náklady
10.	Zásoby obstarané inak (darom):	Reálna hodnota
11.	ZV a zákazková výstavba nehnuteľnosti určenej na predaj:	Menovitá hodnota
12.1.	Vlastné pohľadávky:	Menovitá hodnota
12.2.	Kúpené pohľadávky:	Obstarávacia cena
13.	Krátkodobý finančný majetok:	Obstarávacia cena
14.	Časové rozlíšenie na strane aktív súvahy:	Menovitá hodnota
15.	Záväzky, vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek a úverov:	Menovitá hodnota
16.	Časové rozlíšenie na strane pasív súvahy:	Menovitá hodnota
17.	Deriváty:	Menovitá hodnota
18.	Majetok a záväzky zabezpečené derivátmi:	Menovitá hodnota
19.	Prenajatý majetok a majetok obstaraný na základe zmluvy o kúpe prenajatej veci:	Obstarávacia cena
20.	Splatná daň z príjmov a odložená daň z príjmov:	Menovitá hodnota

b) **Trvalé zníženie hodnoty majetku** nebolo účtované. Prechodné zníženie hodnoty majetku je zaúčtované formou opravnej položky, stanovenej odborným odhadom bonity majetku.

c) **Záväzky** účtovná jednotka ocenila menovitou hodnotou záväzkov. Rezervy účtovná jednotka ocenila odborným odhadom budúcej menovitej hodnoty potrebnej na ich úhradu.

d) **Určenie ocenenia** finančných nástrojov alebo majetku, ktorý nie je finančným nástrojom pri oceňovaní **reálnou hodnotou**:

e) **Určenie ocenenia** finančných nástrojov pri oceňovaní obstarávacou cenou alebo vlastnými nákladmi:

[Vysvetlivky: **Finančné nástroje** definuje § 5 zákona č.566/2001 Z.z. o cenných papieroch v znení neskorších predpisov – sú to napr. cenné papiere (akcie, dlhopisy, dočasné listy), deriváty (opcie, futures, swapy, forwardy), nástroje peňažného trhu (pokladničné poukážky, vkladové listy)]

f) Informácia o **poskytnutých dotáciách** a pri dotáciách na obstaranie majetku sa uvedú zložky majetku a ich ocenenie:

Komentár k oceňovaniu majetku a záväzkov:

- Opravné položky k majetku, okrem dlhodobej pohľadávky a dlhodobej pôžičky, stanovila ÚJ odborným odhadom bonity klienta.
- Opravnú položku k dlhodobej pohľadávke a opravnú položku k dlhodobej pôžičke ÚJ stanovila metódu odúročenia na súčasnú hodnotu (§ 18/8 PU; § 21/6 PU).
- Rezervy ocenila ÚJ kalkulačnou metódou kvalifikovaného odhadu ich menovitej hodnoty na pokrytie budúcich záväzkov.
- ÚJ počas účtovného obdobia (§ 25 ZoU), ani k závierkovému dňu (§ 27 ZoU) nepoužila ocenenie reálnou hodnotou – lebo nemala k tomu vecnú náplň.
- ÚJ použila oceňovanie obchodných podielov metódou vlastného imania (§ 27/9 ZoU).
- ÚJ používa pri oceňovaní úbytku rovnakého druhu zásob a cenných papierov – FEFO (§ 25/5 ZoU; § 22/1 PU).
- ÚJ používa pri oceňovaní prírastku cudzej meny v hotovosti alebo na bankový účet – zmenárenský kurz konkrétnej banky (§ 24/3 ZoU).
- ÚJ používa pri oceňovaní úbytku cudzej meny v hotovosti alebo z bankového účtu – základné pravidlo (D-1), teda kurz zo dňa predchádzajúceho dňu účtovného prípadu (§ 24/2/a; § 24/6 ZoU).

g) **Tvorba odpisového plánu** pre dlhodobý majetok, pričom sa uvádza doba odpisovania, sadzby odpisov a odpisové metódy pre účtovné odpisy:

Dlhodobý hmotný a nehmotný odpisovaný majetok	číslo účtu	doba odpisovania (počet rokov)	odpisová sadzba (%)
Software	013	5-40	2,5-20
Ostatný DNM	019	5-40	2,5-20
Stavby	021	20-40	2,5-5
Počítače s príslušenstvom	022.A	4 - 6	16,67-25
Dopravné prostriedky	022.A	4 - 6	16,67-25
Ostatné stroje	022.A	4 -12	8,33-25
Ostatný dlhodobý hmotný majetok	029	4 - 40	2,5-25

Komentár k odpisovému plánu:

- Odpisy dlhodobého majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Odpisovať sa začína prvým dňom mesiaca, v ktorom bol dlhodobý majetok zaradený do používania.
- ÚJ používa rovnomerné odpisovanie dlhodobého hmotného majetku a dlhodobého nehmotného majetku. Podrobný účtovný odpisový plán po položkách sa vedie v podsystéme Majetok s podporou softvéru (taktiež daňové odpisy podľa zákona o dani z príjmov).
- ÚJ odpisuje jednotlivé veci alebo relevantné súbory hnuťelných vecí (napr. počítačová sieť, nábytková zostava). ÚJ nepoužíva komponentné odpisovanie (odpisovanie častí majetku - komponentov).
- ÚJ nepoužila jednorazový odpis dlhodobého majetku z dôvodu jednorazového trvalého zníženia hodnoty majetku (§ 21/5 PU).
- ÚJ nepoužíva kategóriu drobného dlhodobého nehmotného majetku - položky pod 2 400 eur jednotkovej ceny so životnosťou nad jeden rok (§ 13/2 PU).
- ÚJ používa kategóriu drobného dlhodobého hmotného majetku - položky pod 1 700 eur jednotkovej ceny so životnosťou nad jeden rok (§ 13/6 PU).
- ÚJ nepoužíva dobrovoľné účtovanie podlimitného technického zhodnotenia do odpisovaného dlhodobého majetku – technické zhodnotenie pod 1 700 eur za účtovné obdobie (§ 21/3 PU; § 29/2 ZDP).
- ÚJ nepoužíva dobrovoľnú kapitalizáciu úrokov do obstarávacej ceny odpisovaného dlhodobého hmotného majetku alebo dlhodobého nehmotného majetku (§ 34/1 PU; § 35/2/h PU).
- Metódy odpisovania, doby použiteľnosti a zostatkové hodnoty sa prehodnocujú ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a ak je to potrebné, urobia sa úpravy.

Posúdenie zníženia hodnoty majetku Opravné položky sa tvoria na základe zásady opatrnosti, ak je opodstatnené predpokladať, že došlo k zníženiu hodnoty majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve. Opravná položka sa účtuje v sume opodstatneného predpokladu zníženia hodnoty majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve.

5. Informácia o oprave významných chýb: žiadne

Článok III – INFORMÁCIE, KTORÉ VYSVETĽUJÚ A DOPĽŇAJÚ POLOŽKY SÚVAHY**1) Informácie k položkám – AKTÍV SÚVAHY**

Dlhodobý nehmotný majetok	Bežné účtovné obdobie							SPOLU
	Náklady na vývoj (účet 012)	Softvér (013)	Oceniť- né práva (014)	Goodwill (015)	Ostatný DNM (019)	Obsta- ranie DNM (041)	Poskytnuté preddavky na DNM (051)	
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku		77 256				5 330		82 586
Prírastky								
Úbytky								
Presuny								
Stav na konci		77 256				5 330		82 586
Oprávky								
Stav na začiatku		57 503						57 503
Prírastky		776						776
Úbytky								
Presuny								
Stav na konci		58 279						58 279
Opravné položky								
Stav na začiatku								
Prírastky								
Úbytky								
Presuny								
Stav na konci								
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku		19 753				5 330		25 083
Stav na konci		18 977				5 330		24 307
Dlhodobý nehmotný majetok	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie							SPOLU
	Náklady na vývoj (účet 012)	Softvér (013)	Oceniť- né práva (014)	Goodwill (015)	Ostatný DNM (019)	Obsta- ranie DNM (041)	Poskytnuté preddavky na DNM (051)	
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku		61 556						61 556
Prírastky		15 700				21 030		36 730
Úbytky						15 700		15 700
Presuny								
Stav na konci		77 256				5 330		82 586
Oprávky								
Stav na začiatku		46 513						46 513
Prírastky		10 990						10 990
Úbytky								
Presuny								
Stav na konci		57 503						57 503
Stav na začiatku								
Prírastky								
Úbytky								
Presuny								
Stav na konci								
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku		15 043						15 043
Stav na konci		19 753					5 330	25 083

a.2) Informácie o dlhodobom hmotnom majetku

Dlhodobý hmotný majetok	Bežné účtovné obdobie								
	Pozemky (účet 031)	Stavby (021)	Veci a súbory (022)	Pestovateľské porasty (025)	Stádo a ťažné zvieratá (026)	Ostatný DHM (029)	Obstaranie DHM (042)	Preddavky na DHM (052)	SPOLU
<i>Prvotné ocenenie</i>									
Stav na začiatku	498 976	1 883 109	1 508 668				1 856 592		5 747 345
Prírastky									
Úbytky			526 186						526 186
Presuny									
Stav na konci	498 976	1 883 109	982 482				1 856 592		5 221 159
<i>Oprávky</i>									
Stav na začiatku		921 955	881 757						1 803 712
Prírastky		6 854	280 583						287 437
Úbytky			526 186						526 186
Presuny									
Stav na konci		928 809	636 154						1 564 963
<i>Opravné položky</i>									
Stav na začiatku									
Prírastky									
Úbytky									
Presuny									
Stav na konci									
<i>Zostatková hodnota</i>									
Stav na začiatku	498 976	961 154	626 911				1 856 592		3 979 691
Stav na konci	498 976	954 300	346 328				1 856 592		3 656 196
Dlhodobý hmotný majetok	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie								
	Pozemky (účet 031)	Stavby (021)	Veci a súbory (022)	Pestovateľské porasty (025)	Stádo a ťažné zvieratá (026)	Ostatný DHM (029)	Obstaranie DHM (042)	Preddavky na DHM (052)	SPOLU
<i>Prvotné ocenenie</i>									
Stav na začiatku	498 976	1 829 309	1 299 674				1 857 865	54 971	5 591 062
Prírastky		3 533	375 701				377 960	80 248	837 442
Úbytky			166 707				379 233	135 219	681 159
Presuny									
Stav na konci	498 976	1 883 109	1 508 668				1 855 592	0	5 747 345
<i>Oprávky</i>									
Stav na začiatku		839 810	771 561						1 611 371
Prírastky		82 145	276 903						359 048
Úbytky			166 707						166 707
Presuny									
Stav na konci		921 955	881 757						1 803 712
<i>Opravné položky</i>									
Stav na začiatku									
Prírastky									
Úbytky									
Presuny									
Stav na konci									
<i>Zostatková hodnota</i>									
Stav na začiatku	498 976	1 039 766	528 113				1 857 865	54 971	3 979 691
Stav na konci	498 976	961 154	626 911				1 856 592	0	3 943 633

Komentár: UJ nekapitalizovala žiadne úroky do obstarávacej ceny odpisovaného dlhodobého majetku.

- b) Informácie o dôvodoch účtovania o dlhodobom majetku, ku ktorému nemá účtovná jednotka vlastnicke právo :
- c) Zostatok nesplateného záväzku predstavuje
- d) údaje o záložných právach k dlhodobému hmotnému majetku sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

Dlhodobý hmotný majetok

Hodnota za bežné účtovné obdobie

Dlhodobý hmotný majetok, na ktorý je zriadené záložné právo	3 259 425
Dlhodobý hmotný majetok, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať	0

Je zriadené záložné právo k nehnuteľnému majetku a je zaregistrované v Notárskom centrálnom registri záložných práv v prospech záložného veriteľa Slovenská sporiteľňa, a.s. na zabezpečenie jeho pohľadávky

Nie je zriadené záložné právo k dlhodobému hnutelnému majetku ktoré zabezpečuje pohľadávku záložného veriteľa.

Nie je zriadené vecné bremeno – právo vstupu, prechodu a prejazdu v rozsahu podľa geometrického plánu v prospech oprávneného.

- e) Majetok, ktorým je záporný goodwill vznikol v účtovnom období a zároveň bol aj jednorázovo v roku jeho vzniku (§ 37 PU) odpísaný.
- f) Výskumná a vývojová činnosť účtovnej jednotky za bežné účtovné obdobie § 37 PU: žiadna

Bežné účtovné obdobie (rok 2021)					
Obchodné meno a sídlo spoločnosti, v ktorej má účtovná jednotka umiestnený dlhodobý finančný majetok	Podiel účtovnej jednotky na základnom imaní v %	Podiel účtovnej jednotky na hlas. právach v %	Hodnota vlastného imania účtovnej jednotky, v ktorej má účtovná jednotka umiestnený dlhodobý finančný majetok	Výsledok hospodárenia účtovnej jednotky, v ktorej má účtovná jednotka umiestnený dlhodobý finančný majetok	Účtovná hodnota dlhodobého finančného majetku
a	b	c	d	e	f
a) Dcérske účtovné jednotky					0 0 0
b) Účtovné jednotky s podstatným vplyvom					
Spoločné podniky					
Pridružené podniky					
c) Ostatné realizovateľné cenné papiere a podiely					
d) Obstarávaný dlhodobý finančný majetok na účely vykonania vplyvu v inej účtovnej jednotke					
-	-	-	-	-	-
Dlhodobý finančný majetok spolu					0

Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie (rok 2020)					
Obchodné meno a sídlo spoločnosti, v ktorej má účtovná jednotka umiestnený dlhodobý finančný majetok	Podiel účtovnej jednotky na základnom imaní v %	Podiel účtovnej jednotky na hlas. právach v %	Hodnota vlastného imania účtovnej jednotky, v ktorej má účtovná jednotka umiestnený dlhodobý finančný majetok	Výsledok hospodárenia účtovnej jednotky, v ktorej má účtovná jednotka umiestnený dlhodobý finančný majetok	Účtovná hodnota dlhodobého finančného majetku
a) Dcérske účtovné jednotky					
TS Palma, s.r.o	0	0	0	0	0
TS Prior, s.r.o.	0	0	0	0	0
TRANSMEDIC INTERNATIONAL, s.r.o.	0	0	0	0	0
b) Účtovné jednotky s podstatným vplyvom					
Spoločné podniky					
Pridružené podniky					
c) Ostatné realizovateľné cenné papiere a podiely					
d) Obstarávaný dlhodobý finančný majetok na účely vykonania vplyvu v inej účtovnej jednotke					
-	-	-	-	-	-
Dlhodobý finančný majetok spolu					0

Vysvetlivky k dlhodobému finančnému majetku (DFM):

Účet 061 – majetková účasť v dcérskej účtovnej jednotke, kde má ÚJ najmä väčšinu hlasovacích práv (nad 50 %) alebo právo menovať orgány spoločnosti (§ 14/21 PU; § 22/4 ZoU).

Účet 062 – majetková účasť v inej účtovnej jednotke, kde má ÚJ podstatný vplyv, teda najmenej 20 % hlasovacích práv (§ 14/22 PU; § 27/1/a ZoU). Patria sem aj cenné papiere a podiely v ÚJ so spoločným rozhodujúcim vplyvom, na základe zmluvne dohodnutého zdieľania rozhodujúceho vplyvu.

Účet 063 – majetková účasť menej ako 20 % na základnom imaní v inej ÚJ, resp. účasť nepatriaca na účet 061 a 062 (§ 14/7 PU).

Účet 066 – dlhodobé pôžičky (viac ako 1 rok po závierkovom dni) v rámci podielovej účasti (aspoň 20 % na ZI).

Podielová účasť (PU) - existencia aspoň 20 % podielu na základnom imaní v inej ÚJ (§ 14/3 PU).

Prepojené účtovné jednotky (PUJ) – dve alebo viac ÚJ v rámci skupiny, pričom skupinou je materská ÚJ a všetky dcérske ÚJ (§ 14/3 PU).

g,h,i,j) Informácie **o dlhodobom finančnom majetku** v členení podľa jednotlivých položiek súvahy na začiatku bežného účtovného obdobia, prírastky, úbytky a presuny tohto majetku (zmeny) počas bežného účtovného obdobia a stav na konci bežného účtovného obdobia: uvedené na strane 8

k) Spoločnosť neaplikuje metódu ocenenia dlhodobého finančného majetku ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka

l) Dlhodobý finančný majetok, na ktorý je zriadené záložné právo: nemá obsahovú náplň

[illegible]

m) **Pohľadávky**

Vývoj opravnej položky v priebehu účtovného obdobia je zobrazený v nasledujúcom prehľade:

Pohľadávky	Bežné účtovné obdobie				
	Stav opravnej položky k 1.1.	Tvorba opravnej položky	Zúčtovanie opravnej položky z dôvodu zániku opodstatnenosti	Zúčtovanie opravnej položky z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva	Stav opravnej položky k 31.12.
a	b	c	d	e	f
Pohľadávky z obchodného styku	2 046 743	0	0	0	2 046 743
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	0	0	0	0	0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0	0	0
Iné pohľadávky	746 298	0	0	0	746 298
Pohľadávky spolu	2 793 041	0	0	0	2 793 041

Komentár k opravným položkám k pohľadávkam:

- **Dôvod tvorby** - opravných položiek je prechodné znehodnotenie z dôvodu, že pohľadávky sú po lehote splatnosti.
- **Dôvod zúčtovania** – opravných položiek je buď vyradenie pohľadávok z dôvodu upustenia od vymáhania.
- **Spôsob výpočtu** – ÚJ tvorí účtovné opravné položky vo výške 20 % k pohľadávkam nad 360 dní po lehote splatnosti a vo výške 50 % k pohľadávkam nad 720 dní po lehote splatnosti a vo výške 100 % k pohľadávkam nad 1 080 dní po lehote splatnosti a k pohľadávkam, ktoré spoločnosť vymáha súdnou cestou.

n) **Hodnota pohľadávok do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti:**

názov položky	Bežné účtovné obdobie		
	do lehoty splatnosti	po lehote splatnosti	pohľadávky spolu
Dlhodobé pohľadávky (R41 súvahy)			
Krátkodobé pohľadávky (R53)	505 090	14 202 667	14 707 757

názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		
	do lehoty splatnosti	po lehote splatnosti	pohľadávky spolu
Dlhodobé pohľadávky (R41 súvahy)			
Krátkodobé pohľadávky (R53)	5 995 428	9 763 452	15 758 880

o) Informácie o pohľadávkach zabezpečených záložným právom alebo inou formou zabezpečenia sú uvedené

V nasledujúcom prehľade:

Opis predmetu záložného práva	Bežné účtovné obdobie (2021)	
	Hodnota predmetu	Hodnota pohľadávky
a		
Pohľadávky kryté záložným právom alebo inou formou zabezpečenia		
Hodnota pohľadávok, na ktoré sa zriadilo záložné právo	x	15 691 137
Hodnota pohľadávok, pri ktorých je obmedzené právo s nimi nakladať	x	0

Je zriadené záložné právo na pohľadávky z obchodného styku, ktoré je zaregistrované v Notárskom centrálnom registri záložných práv v prospech záložného veriteľa Slovenská sporiteľňa, a.s. na zabezpečenie jeho pohľadávky.

2) INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA STRANE PASÍV SÚVAHY

1. Vlastné imanie za bežné účtovné obdobie : **5 358 960,- EUR**
2. Opis základného imania najmä - počet akcií (podielov), ich menovitá hodnota, práva spojené s jednotlivými druhmi akcií (podielov), splatené základné imanie: **339 076, - EUR**
3. Hodnota upísaného vlastného imania – Spoločnosť momentálne nemá upísané vlastné imanie.
4. Rozdelenie účtovného zisku alebo vysporiadanie účtovnej straty vykázané v predchádzajúcom účtovnom období:

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovný zisk	537 685
Rozdelenie účtovného zisku	Bežné účtovné obdobie
Prídel do zákonného rezervného fondu	
Prídel do štatutárnych a ostatných fondov	
Prídel do sociálneho fondu	
Prídel na zvýšenie základného imania	
Úhrada straty minulých období	
Prevod do nerozdeleného zisku minulých rokov	
Rozdelenie podielu na zisku spoločníkom, členom	
Iné	537 685
Spolu	537 685

5. Prehľad o sumách, ktoré neboli účtované ako náklad alebo výnos, ale priamo na účty vlastného imania, najmä zmeny reálnej hodnoty majetku, zmeny hodnoty majetku pri použití metódy vlastného imania (§ 27 ZoU; § 14 PU): žiadne

6. Zisk na akciu alebo podiel na základnom imaní: 0,-

7. Navrhnuté rozdelenie účtovného zisku alebo vysporiadanie účtovnej straty: bude rozdelené na základe rozhodnutia

1. Rezervy

Prehľad o rezervách za bežné účtovné obdobie je uvedený v nasledujúcom prehľade:

Názov položky a	Bežné účtovné obdobie (rok 2021)				Stav k 26.01. f
	Stav k 1. 1. b	Tvorba c	Použitie d	Zrušenie e	
Dlhodobé rezervy, z toho:	0	0	0	0	0
Ostatné rezervy dlhodobé					
Ostatné rezervy dlhodobé spolu					
Krátkodobé rezervy, z toho:	42 786	0	9 660	0	33 126
Zákonné rezervy krátkodobé					
Mzdy za dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia	21 608	0	9 660	0	11 948
ZÁKONNE REZERVY SPOLU	21 608	0	9 660	0	11 948
Zákonné rezervy krátkodobé spolu	21 608	0	9 660	0	11 948
Ostatné rezervy krátkodobé					
Odchodné a odstupné					
Ostatné rezervy	21 178	0	0	0	21 178
Nevyfakturované dodávky majetku					
Ostatné rezervy krátkodobé spolu	21 178	0	0	0	21 178

Prehľad o rezervách za predchádzajúce účtovné obdobie je uvedený v nasledujúcom prehľade

Názov položky a	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie (rok 2020)				Stav k 31.12. f
	Stav k 1.1. b	Tvorba c	Použitie d	Zrušenie e	
Dlhodobé rezervy, z toho:	0	0	0	0	0
Ostatné rezervy dlhodobé					
Ostatné rezervy dlhodobé spolu					
Krátkodobé rezervy, z toho:	34 084	41 239	32 537	0	42 786
Zákonné rezervy krátkodobé					
Mzdy za dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia	16 986	20 061	15 439	0	21 608
ZÁKONNE REZERVY SPOLU	16 986	20 061	15 439	0	21 608
Zákonné rezervy krátkodobé spolu	16 986	20 061	15 439	0	21 608
Ostatné rezervy krátkodobé					
Odchodné a odstupné + iné					
Ostatné rezervy	17 098	21 178	17 098	0	21 178
Nevyfakturované dodávky majetku					
Ostatné rezervy krátkodobé spolu	17 098	21 178	17 098	0	21 178

2. Závazky

Štruktúra záväzkov (okrem bankových úverov) podľa zostatkovej doby splatnosti je uvedená v nasledujúcom prehľade:

Názov položky	21. 6. 2021	31. 12. 2020
Dlhodobé záväzky spolu	13 846	138 726
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov	0	0
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	13 846	138 726
Krátkodobé záväzky spolu	3 956 384	4 288 396
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	407 162	3 928 548
Záväzky po lehote splatnosti	3 549 222	359 848

Súčasťou vekovej štruktúry záväzkov nie je odložený daňový záväzok (účet 481)

3. Výpočet odloženého daňového záväzku (§ 10 PU):

Položka	Účtovná hodnota	Daňová hodnota	Rozdiel
Majetok	0	0	0
Zásoby	0	0	0
311 - Pohľadávky z obchodného styku	0	0	0
321 – Po splatnosti	0	0	0
321 – Daňové po zaplataení	0	0	0
323 - Ostatné rezervy	0	0	0
326 - Po zaplataení	0	0	0
Predpoklad straty k uplatneniu	0	0	0
Odložený daňový záväzok			0

4. Sociálny fond

Tvorba a čerpanie sociálneho fondu v priebehu účtovného obdobia sú znázornené v nasledujúcom prehľade:

Názov položky	21.6.2021	31.12.2020
Začiatkový stav sociálneho fondu	3 454	5 876
Tvorba sociálneho fondu na ťarchu nákladov	164	3 873
Tvorba sociálneho fondu zo zisku		
Ostatná tvorba sociálneho fondu		
Tvorba sociálneho fondu spolu	164	3 873
Čerpanie sociálneho fondu	0	6 295
Konečný zostatok sociálneho fondu	3 618	3 454

Časť sociálneho fondu sa podľa zákona o sociálnom fonde tvorí povinne na ťarchu nákladov a časť sa môže vytvárať zo zisku. Sociálny fond sa podľa zákona o sociálnom fonde čerpá na sociálne, zdravotné, rekreačné a iné potreby zamestnancov.

5. Bankové úvery

Názov položky	Mena	Úrok p.a. v %	Dátum splatnosti	Suma istiny v príslušnej mene k 21.06.2021	Suma istiny v eurách k 31.12.2020
a	b	c	d	e	f
Dlhodobé bankové úvery				0	0
				0	0
Krátkodobé bankové úvery					
Kontokorent Slsp , a.s.	EUR		30.10.2020	-7 475 462	-8 751 980
Kontokorent UniCredit, a.s.	EUR			-7 475 462	-8 751 980
Spolu				-7 475 462	-8 751 980

Výška úverového rámca je 20 000 000 EUR. Úver je zabezpečený záložných právom a do dňa zostavenia účtovnej závierky bol zverejnený súpis oddelenej podstaty č. 1 pre zabezpečeného veriteľa SLSP

6. Finančný prenájom

Spoločnosť má uzatvorené lízingové zmluvy na finančný prenájom. Finančným prenájomom je obstaraný dlhodobý hmotný majetok:

Názov položky	26.1.2021			31.12.2020		
	Splatnosť			Splatnosť		
	do jedného roka vrátane	od jedného roka do piatich rokov vrátane	viac ako päť rokov	do jedného roka vrátane	od jedného roka do piatich rokov vrátane	viac ako päť rokov
a	b	c	d	e	f	g
Istina	0	0	0	103 577	124 454	0
Finančný náklad	0	0	0	3 486	2 564	0
Spolu	0	0	0	107 063	127 018	0

5E,F,G) INFORMÁCIE O DANIACH Z PRÍJMOV

Prevod od teoretickej dane z príjmov k vykázanej dani z príjmov je uvedený v nasledujúcom prehľade:

Názov položky	2021			2020		
	Základ dane	Daň	Daň v %	Základ dane	Daň	Daň v %
a	b	c	d	e	f	g
Výsledok hospodárenia pred zdanením, z toho:						
teoretická daň	-197 074		100,00 %	676 083		100,00 %
		-41 386	21,00 %		141 977	21,00 %
Daňovo neuznané náklady	22 731	4 774	-2,42 %	113 909	28 541	4,22 %
Výnosy nepodliehajúce dani	-26 165	-5 495	2,79 %	-63 716 #	-13 380	-1,98 %
Vplyv nevykázanej odloženej daňovej pohľadávky						
Umorenie daňovej straty						
Zmena sadzby dane						
Iné						
Spolu	-200 508	-42 107	21,37 %	36 869 #	157 138	23,24 %
Splatná daň z príjmov		0	21,00 %		157 138	23,24 %
Odložená daň z príjmov		0	0,00 %		-18 740	-2,77 %
Celková daň z príjmov		0	21,00 %		138 398	20,47 %

Ďalšie informácie k odloženým daniam:

2021 2020

Suma odloženej daňovej pohľadávky účtovanej ako náklad alebo výnos vyplývajúca zo zmeny sadzby dane z príjmov

Suma odloženého daňového záväzku účtovaného ako náklad alebo výnos vyplývajúci zo zmeny sadzby dane z príjmov

Suma odloženej daňovej pohľadávky týkajúca sa umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov, ako aj dočasných rozdielov predchádzajúcich účtovných období, ku ktorým sa v predchádzajúcich účtovných obdobiach odložená daňová pohľadávka neúčtovala

Suma odloženého daňového záväzku, ktorý vznikol z dôvodu neúčtovania tej časti odloženej daňovej pohľadávky v bežnom účtovnom období, o ktorej sa účtovalo v predchádzajúcich účtovných obdobiach

Suma neuplatneného umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov a odpočítateľných dočasných rozdielov, ku ktorým nebola účtovaná odložená daňová pohľadávka

Suma odloženej dane z príjmov, ktorá sa vzťahuje na položky účtované priamo na účty vlastného imania bez účtovania na účty nákladov a výnosov

Článok IV – INFORMÁCIE, KTORÉ VYSVETĽUJÚ A DOPŔŇAJÚ POLOŽKY VÝKAZU ZISKOV A STRÁT

a) Sumy tržieb za vlastné výkony a tovar (účtová skupina 60x) - s uvedením ich opisu a hodnoty tržieb podľa jednotlivých **typov výrobkov a služieb** účtovnej jednotky :

a	Vlastné výrobky		Tovar		Služby		Spolu	
	2021 b	2020 c	2021 d	2020 e	2021 f	2020 g	2021	2020
Spolu	0	0	166 289	64 255 459	1 281	445 416	167 570	64 700 875
	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>166 289</u>	<u>64 255 459</u>	<u>1 281</u>	<u>445 416</u>	<u>167 570</u>	<u>64 700 875</u>

b) Zmena stavu zásob vlastnej výroby
nemá náplň

c) Opis a suma významných položiek výnosov pri aktivácii nákladov (účtová skupina 62x):
spoločnosť nevykazuje

d) Opis a suma ostatných významných položiek výnosov z hospodárskej činnosti (účtová skupina 64x):

Opis účtovného prípadu	Suma výnosov z hospodárskej činnosti	
	Bežný rok	Minulý rok
Predaj materiálu a majetku	5 825	45 217
Ostatné prevádzkové výnosy	232 484	2 001 851

e) celková suma osobných nákladov - v členení na mzdy, ostatné náklady na závislú činnosť, sociálne poistenie, zdravotné poistenie, sociálne zabezpečenie:

Opis účtovného prípadu	Suma osobných nákladov	
	Bežný rok	Minulý rok
Mzdové náklady	80 898	743 341
Ostatné osobné náklady na závislú činnosť	0	0
Sociálna a zdravotná poisťovňa	28 213	259 863
Iné osobné a sociálne náklady	240	21 328
Osobné náklady spolu (R15 výkazu ZaS)	109 351	1 024 532

g) Opis a suma významných položiek finančných výnosov a celková suma kurzových ziskov;

Opis účtovného prípadu	Suma finančných výnosov	
	Bežný rok	Minulý rok
Výnosy z predaja CP a podielov (661)	0	17 634
Výnosové úroky (662)	0	0
Kurzové zisky počas roku (663.A)	108	8 556
Kurzové zisky k závierkovému dňu (663.A)	0	966
Ostatné finančné výnosy (66x)	0	0
Výnosy z finančnej činnosti spolu (R29 výkazu ZaS)	108	27 156

g) Opis a suma významných položiek nákladov na nákup služieb (účtová skupina 51x):

Opis účtovného prípadu	Náklady na nákup služieb	
	Bežný rok	Minulý rok
Opravy a udržiavanie	546	69 232
Reprezentačné	0	3 074
Cestovné	1 079	17 364
Doprava	0	4 069
Nájomné	0	113 451
Telefón, internet	180	12 251
Právne poradenstvo	8 848	264 924
Počítačové	7 707	55 746
Ostatné	8 130	169 192
Náklady na nákup služieb (R14 výkazu ZaS)	26 490	709 303

h) Opis a suma významných položiek ostatných nákladov z hospodárskej činnosti (účtová skupina 54x):

Opis účtovného prípadu	Ostatné náklady z hospodárskej činnosti	
	Bežný rok	Minulý rok
Predaj materiálu a majetku	0	16 220
Opravné položky k pohľadávkam	99 270	99 270
Ostatné náklady z hosp. činnosti	282 074	1 011 875

i) Opis a suma významných položiek finančných nákladov a celková suma kurzových strát; osobitne sa uvádza hodnota kurzových strát účtovaná ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Opis účtovného prípadu	Suma finančných nákladov	
	Bežný rok	Minulý rok
Náklady z predaja CP a podielov (561)	0	18 016
Nákladové úroky (562)	0	405 138
Kurzové straty počas roku (563.A)	829	11 004
Kurzové straty k závierkovému dňu (563.A)	0	335
Ostatné finančné náklady (56x)	44	3 386
Náklady na finančnú činnosť spolu (R45 výkazu ZaS)	873	437 879

2) Pri výnosoch a nákladoch sa uvádza výška a charakter jednotlivých položiek **výnosov a nákladov**, ktoré majú výnimočný rozsah alebo výskyt (napr. výnosy z predaja podniku alebo jeho časti, náklady z dôvodu predaja podniku alebo jeho časti, škody z dôvodu živelných pohrôm):

3) Opis a celková suma nákladov za overenie individuálnej závierky audítorm alebo audítorskou spoločnosťou, iné uisťovacie služby, daňové poradenstvo a ostatné neaudítorské služby poskytnuté týmto audítorm alebo audítorskou spoločnosťou:

Opis účtovného prípadu	Náklady na audit a poradenstvo	
	Bežný rok	Minulý rok
Náklady za overenie účtovnej závierky	0	12 000
Iné uisťovacie služby	0	0
Daňové poradenstvo	0	60 000
Neaudítorské služby	0	0

g) **Suma čistého obratu** podľa § 2 ods.15 zákona o účtovníctve podľa jednotlivých typov výrobkov, tovarov, služieb alebo iných činností účtovnej jednotky a hlavných geografických oblastí odbytu, ak sa tieto činnosti a oblasti odbytu z hľadiska organizácie predaja výrobkov a tovarov a poskytovania služieb výrazne odlišujú. Ak predmetom činnosti účtovnej jednotky je dosahovanie iných výnosov ako sú výnosy z predaja výrobkov, tovarov a služieb, uvádza sa aj opis iných výnosov zahrňovaných do čistého obratu:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Tržby z predaja tovaru (604, 607)	166 289	64 255 459
Tržby z predaja vlastných výrobkov (601)	0	0
Tržby z predaja služieb (602, 606)	1 281	445 416
Iné súvisiace výnosy (64x, 66x)	0	0
Čistý obrat celkom	167 570	64 700 875

[Vysvetlivky: Čistý obrat sa vykazuje vo Výkaze ziskov a strát (R01), bez odkazu na súčtové riadky. Čistý obrat definuje zákon o účtovníctve (§ 2/15 ZoU) bez odkazu na konkrétne účty. Z logiky veci sa dá odvodiť, že čistý obrat je predaj (odbyt) vlastných výrobkov, tovaru a služieb z hlavnej činnosti do externého prostredia, teda bez výnosov, ktoré nepredstavujú externú realizáciu – napr. aktivácia (62x), zmena stavu zásob (61x), kurzové zisky (663). Do čistého obratu nevstupujú ani výnosy z predaja nadbytočného vlastného majetku účtovnej jednotky. Ak vznikne výkladový problém, potom je vhodné významné sporné položky komentovať. Čistý obrat sa testuje ako podmienka pre zatriedenie do veľkostnej skupiny účtovnej jednotky (§ 2/5 ZoU) a pre povinnosť auditu (§ 19; § 22 ZoU).]

ČL. VI. INFORMÁCIE O SKUTOČNOSTIACH, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA, DO DŇA ZOSTAVENIA ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

Po 31. decembri 2020 sa spoločnosť dostala do platobnej neschopnosti. Zároveň došlo zo strany financujúcej banky k zaplateniu celého kontokorentného úveru. V dôsledku týchto udalostí bol na spoločnosť podaný návrh na začatie konkurzu. Manažment nevyjadril však presvedčenie, že spoločnosť bude v nasledujúcom období schopná pokračovať vo svojich podnikateľských aktivitách.

Č. VII. INFORMÁCIE O SPRIAZNENÝCH OSOBACH

Spoločnosť uskutočnila v priebehu účtovného obdobia nasledujúce transakcie so spriaznenými osobami (okrem transakcií s materskou účtovnou jednotkou a dcérskymi účtovnými jednotkami) :

Spriaznené osoby	Kód druhu obchodu	Hodnotové vyjadrenie obchodu	
		2021	2020
Transakcie so sesterskými podnikmi			
Lekáreň u Štefánika, s.r.o.	02	0	0
MKP Trade, s.r.o.	03	0	0
Pohanka & Partners, s.r.o.	03	0	73 940
Slovfarmex, s.r.o.	03	0	56 400
TRANSMEDIC INTERNATIONAL, s.r.o.	01	0	406 004

Kód druhu obchodu:

01 – kúpa

02 – predaj

03 – poskytnutie služby

- 04 – obchodné zastúpenie
- 05 – licencia
- 06 – transfer
- 07 – know-how
- 08 – úver, pôžička
- 09 – výpomoc
- 10 – záruka
- 11 – iný obchod

Spoločnosť uskutočnila v priebehu bežného a predchádzajúceho účtovného obdobia nasledujúce transakcie s dcérskymi spoločnosťami :

Dcérska účtovná jednotka/Materská účtovná jednotka	Kód druhu obchodu	Hodnotové vyjadrenie obchodu	
		2021	2020
Dcérska spoločnosť			
TS Palma, s.r.o.	02	0	368 080
TS Palma s.r.o.	03	0	618
TS Prior, s.r.o.	02	0	174 458
TS Prior s.r.o.	03	0	3 665
Transmedic International, s.r.o.	02	0	263 180
Transmedic International, s.r.o.	03	0	66 999
Transmedic International, s.r.o.	01		
Slovfarmex, s.r.o.	02	0	806
Pohanka & Partners, s.r.o.	02	0	473

2) **Príjmy a výhody členov orgánov** – štatutárneho orgánu, dozorného orgánu a iného orgánu účtovnej jednotky, pričom sa uvádzajú najmä informácie o – odmenách za výkon funkcie vrátane dôchodkových programov, záruky a iné zabezpečenia, pôžičky (podmienky a úroky), použitie majetku účtovnej jednotky na súkromné účely; v členení na jednotlivé orgány (informácie sa neuvádzajú vtedy, ak by umožnili identifikáciu finančnej situácie konkrétnej fyzickej osoby):

Orgány účtovnej jednotky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Štatutárny orgán		
- druh príjmu (výhody):		
Dozorný orgán		
- druh príjmu (výhody):		
Iný orgán účtovnej jednotky		
- druh príjmu (výhody):		

Článok VIII – OSTATNÉ INFORMÁCIE

- 1) Informácie o práve poskytovať služby vo verejnom záujme: žiadne
- 2) Informácie o osobitnej kategórii priemyselnej výroby (§ 23d/6 ZoU): žiadne
- 3) Informácie o finančných vzťahoch s orgánmi verejnej moci (§ 23d/6 ZoU): žiadne
- 4) Informácie o iných aktívach a pasívach: žiadne

A. INFORMÁCIE O VLASTNOM IMANÍ

Prehľad o pohybe vlastného imania v priebehu účtovného obdobia je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Položka vlastného imania	Bežné účtovné obdobie (2021)				
	Stav k 1.1.2021	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav k 26.01.2021
a	b	c	d	e	f
Základné imanie	339 076	0	0	0	339 076
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely	0	0	0	0	0
Zmena základného imania	0	0	0	0	0
Pohľadávky za upísané vlastné imanie	0	0	0	0	0
Emisné ážio	0	0	0	0	0
Ostatné kapitálové fondy	3 435 940	0	0	0	3 435 940
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení	0	0	0	0	0
Zákonný rezervný fond	34 000	0	0	0	34 000
Nedeliteľný fond	0	0	0	0	0
Štatutárne fondy a ostatné fondy	0	0	0	0	0
Nerozdelený zisk minulých rokov	1 209 333	537 685	0	0	1 747 018
Neuhradená strata minulých rokov	0	0	0	0	0
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	537 685	-197 074	0	-537 685	-197 074
Ostatné položky vlastného imania	0	0	0	0	0
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby - podnikateľa	0	0	0	0	0
Spolu	5 556 034	340 611	0	-537 685	5 358 960

Prehľad o pohybe vlastného imania za predchádzajúce účtovné obdobie je uvedený v nasledujúcej tabuľke :

Položka vlastného imania	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie (2020)				
	Stav k 1.1.2020	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav k 31.12.2020
a	b	c	d	e	f
Základné imanie	339 076	0	0	0	339 076
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely	0	0	0	0	0
Zmena základného imania	0	0	0	0	0
Pohľadávky za upísané vlastné imanie	0	0	0	0	0
Emisné ážio	0	0	0	0	0
Ostatné kapitálové fondy	3 435 940	0	0	0	3 435 940
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	-19 410	0	-19 410	0	0
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení	0	0	0	0	0
Zákonný rezervný fond	34 000	0	0	0	34 000
Nedeliteľný fond	0	0	0	0	0
Štatutárne fondy a ostatné fondy	0	0	0	0	0
Nerozdelený zisk minulých rokov	996 148	213 185	0	0	1 209 333
Neuhradená strata minulých rokov	0	0	0	0	0
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	213 184	537 685	0	-213 184	537 685
Ostatné položky vlastného imania	0	0	0	0	0
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby - podnikateľa	0	0	0	0	0
Spolu	4 998 938	750 870	-19 410	-213 184	5 556 034

Povinný prídel do zákonného rezervného fondu nie je potrebný, pretože zákonný rezervný fond už dosiahol svoju maximálnu hranicu stanovenú v právnych predpisoch a v spoločenskej zmluve.